



MOST SACRED HEART OF JESUS ROMAN CATHOLIC CHURCH

ADDRESS: 127 Paterson Avenue, Wallington, NJ 07057
 tel: (973)778-7405 fax: (973)815-0175
 mostsacredheart@verizon.net www.mostsacredheart.org
 www.mshchurch.com

<p>PASTOR: Very Rev. Canon Felix R. MARCINIAK PAROCHIAL VICARS: Rev. Steven D. D'ANDREA Rev. Tadeusz MIERZWA, PhD</p> <p style="text-align: center;">.....</p> <p>DEACONS: Domenick A. DiBERNARDO Krzysztof PAWLIK</p> <p style="text-align: center;">.....</p> <p>RELIGIOUS SISTERS: Sr. Lisa Marie DiSABATINO, CSSF Sr. M. Victoria BARTKOWSKI CSSF</p> <p style="text-align: center;">.....</p> <p>MINISTER OF MUSIC: Jarek KACZYNSKI PARISH TRUSTEES: Joseph C. SMITH – Carol A. PUZIO</p> <p>PASTORAL COUNCIL PRESIDENT: CAROL A. KOSIOR</p>	<h2 style="margin: 0;">January 2, 2022</h2> <div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; text-align: center; font-weight: bold; margin: 5px 0;"> PARISH OFFICE HOURS </div> <p style="text-align: center; margin: 0;">MON – FRI: 9:00am - 1:00pm <i>1:00pm - 2:00pm CLOSED</i></p> <p style="text-align: center; margin: 0;">Tue, Wed – 2:00pm - 4:00pm</p> <p style="text-align: center; margin: 0;">Mon, Thu, Fri – 2:00pm - 7:00pm</p> <p style="text-align: center; margin: 0;">SATURDAY: 9:00am - 1:00pm</p> <p style="text-align: center; margin: 0;">SUNDAY: CLOSED</p>
<p style="text-align: center;">FELICIAN CONVENT: 27 Dankhoff Avenue, Wallington, NJ 07057 PASTORAL ASSOCIATE: Sr. Lisa Marie DiSABATINO, CSSF</p>	<p>tel: (973)777-5124 office: (973)777-4817</p>
<p>RELIGIOUS EDUCATION / FAITH FORMATION: 6 Bond Street, Wallington, NJ 07057 DIRECTOR: Sr. M. Victoria BARTKOWSKI, CSSF</p>	<p>tel: (973)777-9505 fax: (973)815-0176</p>
<p style="text-align: center;">POLISH SCHOOL: 6 Bond Street, Wallington, NJ 07057</p>	<p>tel: (973)777-4261 polskaszkolawallington.com plszkolamsh@gmail.com</p>
<p style="text-align: center;">YOUTH GROUP MINISTRY Agata ZARCZYNSKA</p>	<p>tel: (201)289-1189 mshyouthgroup@gmail.com</p>
<div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; text-align: center; font-weight: bold; margin-bottom: 5px;"> MASS TIMES: </div> <p>SATURDAY VIGIL: 5:00pm (ENG) & 6:30pm (POL) SUNDAY: ENG: 8:15am, 9:30am, 10:45am, 6:00pm; POL: 7:00AM & 12:15PM WEEKDAYS: POL: 7:00am; ENG: 8:00am & 6:00pm (6pm Mass on weekdays - <i>except in June, July & August)</i> HOLYDAYS: Consult the Bulletin</p>	<p>CONFESSIONS:</p> <p>WEEKDAYS: 7:30am (except Holy Days) SATURDAY: 3:30pm - 4:30pm THURSDAY BEFORE FIRST FRIDAY: 7 to 8 PM FIRST FRIDAY: 4:30pm - 5:30pm</p>

Saturday (Sobota) — January 1st
NO Saturday Evening Vigil Mass

Sunday (Niedziela) — January 2nd

Epiphany of the Lord 20+K+M +B +22

7:00AM +Franciszek, +Janusz Zagaja—family

8:15AM +Stanisław Obarzanek —family

9:30AM +Rosalie D’Andrea —Susan & Piotr Strama

10:45AM+Franciszka Chrzaszcz —Chrzaszcz Family

12:15PM Za wszystkich członków Żywego Różańca

6:00PM +Henry Klak —Tim, Isabel Warchol



Monday (Poniedziałek) — January 3th

Holy Name of Jesus

7:00AM +Ryszard Bródka—Bródka i Bourhill Family

8:00AM +Suffering Souls in Purgatory

6:00PM +Bob Winker—family

Tuesday (Wtorek) — January 4th

Saint Elizabeth Ann Seton

7:00AM +Betty Hollis Winker —family

8:00AM +Suffering Souls in Purgatory

6:00PM +Divine Mercy for All Sinners

Wednesday (Środa) — January 5th

Saint John Neumann

7:00AM +Walter Hollis —family

8:00AM +Matthew, +Maria Malysa —Kowalowicz

6:00PM +Olga Baginski —Diane Janisheski

Thursday (Czwartek) —January 6th

Saint Andre Bessette

7:00AM +Suffering Souls in Purgatory

8:00AM +Virginia Hollis —family

6:00PM +John, +Emily Trawinski

—Richard, Jane & Tricia Naipawer

Friday (Piątek) —January 7th

Saint Raymond of Penafort

7:00AM +Zofia Karcz—Stanislaw Sek

8:00AM +Stanisława Kielbowicz

—Urszula & Marcin Wisniowski

MSH Mass Society

6:00PM

**+Andrew, +Evelyn Wozniak —Dolly & Geraldine,
+Chris Dubis —Dabal & Dubis Families,
+Betty Perchy, +Anna Tencza — Irena Tuminska
+Christina Scserbak**

Share & Care:

+John Maguire, +Joseph Lucosky,

7:00PM

**+Ryszard Bródka —Borwik Family,
+Józef Popek —Maria Cichoń,
+Antoni, +Donata Busz —Ostros Family,
+Stanley Goral —Zofia Roman,
+Kazimierz Drobik —córka z rodziną,
+Jan Tomaszkowicz — Ola Bródka,**

Share and Care:

+Wiesław Buczkowski,

7:30PM

Adoration of the Blessed Sacrament / Czuwanie.

Saturday (Sobota) —January 8th

7:00AM +Stanisław Dudzic Sr.—syn z rodziny

8:00AM Health God’s blessings for Jenny Kowata

—Barbara & John Kondratowicz

(P)11:00AM +Antoni Marchut —Bezzubik Family

Saturday Evening Vigil Mass

5:00PM Rosary Confraternity

2nd +Stanley, +Mary Kowalczyk (WA)—MaryJane

6:30PM +Zofia, +Stefan Wojtas —Maria Kunc

Sunday (Niedziela) — January 9th

Baptism of the Lord

7:00AM +Zofia Zawisza —Ewa z rodziny

8:15AM +Henry Klak —Violet Poltorak

9:30AM +George Jessen —wife & family

10:45AM Health and God’s blessings for Mel

—grandparents

12:15PM +Józef, +Wiktor Wypasek —syn z rodziny

4:00PM Solemn Vespers Closing of the

40 Hours Eucharistic Devotion

6:00PM +Walter, +Wanda Windfield —Konopka Family

Memorial Offerings

THE SANCTUARY LAMP CANDLE which lights the Blessed Sacrament
Chapel has been offered in loving memory of

+Stephen Levandovski

—Janet & Larry Centanni

++ PLEASE PRAY FOR THOSE WHO HAVE DIED ++

+WARREN DARRTEL

Information in regards to KOŁĘDA

Kolęda will begin on TUESDAY, JANUARY 11, 2022.

Parishioners who submitted their invitation by the end of December to the priests of our parish can expect pastoral visits.

On the eve of the visit, you will be notified with a confirmation of the day and the estimated time you can expect one of the priests of our parish to arrive.

In case of inclement weather or any extraordinary events where you cannot receive a priest please inform the parish office.

Streets, neighboring areas, cities and villages will be listed in the parish bulletin each week during the respective visiting periods.

Informacja odnośnie KOŁĘDY

Kolęda rozpocznie się we WTOREK, 11 STYCZNIA 2022.

Parafianie którzy do końca grudnia złożyli swoje zaproszenie do Kapłanów naszej parafii na Kolędę mogą spodziewać się odwiedzin duszpasterskich.

W przeddzień odwiedzin zostaniecie powiadomieni telefonicznie z biura parafialnego z potwierdzeniem dnia i przypuszczalnej godziny w której możecie oczekiwać jednego z kapłanów naszej Parafii.

W razie złej pogody, niemożliwości przyjęcia kapłana, lub innych nadzwyczajnych wydarzeń, prosimy o powiadomienie biura parafii Najświętszego Serca Pana Jezusa. Ulice, sąsiednie okolice, miasta i wioski wypisane będą w rozkładzie Kolędy w biuletynie każdego tygodnia podczas okresu wizyty duszpasterskiej zwanej Kolędą.



January 8th is Sister Vicky's Birthday
Happy Birthday!

Sto Lat! Cent' Anni! Mnohaya Lita!

EPIPHANY - THEOPHANY

Only a few days ago we celebrated the Lord's birthday. Today we are celebrating with equal solemnity, as is proper, his Epiphany, in which He began to manifest himself to the Gentiles. On the one day the Jewish shepherds saw him when he was born; on this day the magi coming from the east adored him. Now, he had been born that cornerstone, the peace of the two walls coming from very different directions, from circumcision and uncircumcision. Thus they could be united in him who had been made our peace, and "who has made both one." This was foretokened in the Jewish shepherds and the Gentile magi. From this began what was to grow and to bear fruit throughout the world. Let us, therefore, with joy of the spirit hold dear these two days, the Nativity and the Manifestation of our Lord. The Jewish shepherds were led by an angel bringing the news; the Gentile magi by a star showing the way.

--Augustine

New Year Blessing

Heavenly Father,
in this time of new beginnings,
we recall how the heavens celebrated the Birth of
Christ.
We think back to the new kingdom He proclaimed,
and remember the new life we gained in our baptism.
In this time of new beginnings,
and at the beginning of this New Year,
may we always act as good examples
of the new life in you that all Christians have
and be the same for others.
Give us the joy that is ours
as adopted members of God's family.
Amen.

La Befana and Epiphany in Italy

By [Martha Bakerjian](#), About.com Guide

The Feast of the Epiphany, celebrated January 6 with a national holiday in Italy, and the tradition of La Befana are a big part of Italian Christmas celebrations. Epiphany commemorates the 12th day of Christmas when the three Wise Men arrived at the manger bearing gifts for Baby Jesus. The traditional Christmas holiday season in Italy lasts through Epiphany.

La Befana

Italy's traditional celebration includes the tale of a witch known as *La Befana* who arrives on her broomstick during the night of January 5 and fills the stockings with toys and sweets for the good children and lumps of coal for the bad ones.

-- According to the legend, the night before the Wise Men arrived at the manger they stopped at the shack of an old woman to ask directions. They invited her to come along but she replied that she was too busy. Then a shepherd asked her to join him but again she refused.

-- Later that night, she saw a great light in the sky and decided to join the Wise Men and the shepherd bearing gifts that had belonged to her child who had died. She got lost and never found the manger.

-- Now *La Befana* flies around on her broomstick each year on the 11th night, bringing gifts to children in hopes that she might find the Baby Jesus. Children hang their stockings on the evening of January 5 awaiting the visit of *La Befana*.

--The origins of La Befana may actually go back farther, to the Roman's pagan festival of *Saturnalia*, a one or two week festival starting just before the winter solstice. At the end of *Saturnalia*, Romans would go to the Temple of Juno on the Capitoline Hill to have their augers read by an old crone. Many pagan traditions were incorporated into Christmas celebrations when Christianity became main stream.

-- La Befana was a good substitute for the old woman who read the augers. The saying *augur* originated with this practice, too, as it was common to wish someone *good augers*.

La Befana Festivals

The town of [Urbania](#), in Le Marche region, holds a 4-day festival for La Befana from January 2-6. Children can meet La Befana in *La Casa della Befana*. This is one of the biggest celebrations for La Befana in Italy.

The Befane races, *Regatta delle Bafane*, are held in Venice on January 6. Men dressed as *La Befana* race in boats on the Grand Canal. See [Regatta delle Befane](#) on Living Venice.

Epiphany Processions and Living Nativities

In **Vatican City**, following another Epiphany tradition, a procession of hundreds of people in medieval costumes walk along the wide avenue leading up to the Vatican, carrying symbolic gifts for the Pope. The Pope says a morning mass in **St Peter's Basilica** to commemorate the visit of the Wise Men bearing gifts for Jesus.

Rivisondoli, in the Abruzzo region ([Abruzzo map](#)), has a reenactment of the arrival of the 3 kings on January 5 with hundreds of costumed participants.

Milan has an Epiphany Parade of the Three Kings from the Duomo to the church of Sant'Eustorgio on January 6.

Many towns and villages in Italy have similiar processions, although not as elaborate, ending with a living nativity scene, *presepe vivente*, where costumed people act out the parts of the nativity. Living nativities, *presepi viventi*, are often presented December 24-26 and repeated for Epiphany.

OLD WORLD HOLIDAY BELIEFS AND FOLK CUSTOMS

In Northern Greece – Macedonia, Thrace and Thessalia, there is a strong Folk Tradition concerning the existence of the KALIKANTZARI.

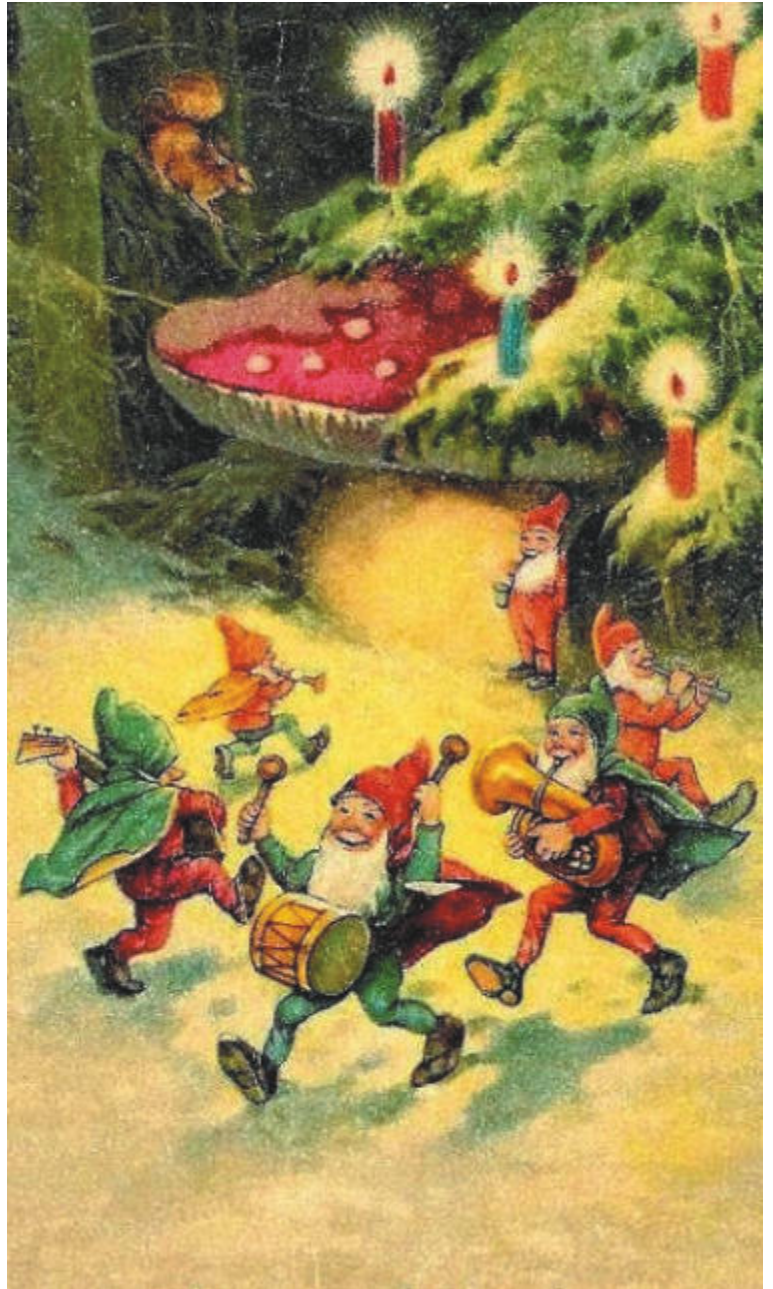
Around the time of the Winter Solstice; the days before the celebration of the Nativity of Jesus in Bethlehem; much havoc, disorder and chaos is attributed to the appearance of the KALIKANTZARI.

According to the Old World Traditions, the KALIKANTZARI, described as trolls, gnomes and demon creatures appear from the depths of the earth to divert attention away from the Christmas Feast. Through mayhem and mischief, they aim at distracting true believers from prayerfully concentrating on the Miracle of God becoming human in the person of Jesus, born of Mary.

The KALIKANTZARI, manipulate interpersonal strife, domestic disputes and focus on disrupting the lives of Religious Men and Women.

The KALIKANTZARI, thrive on stealing Christmas sweets and candy; hiding and misplacing holiday gifts and presents; they specialize in confusion, turmoil and bedlam.

The danger of the KALIKANTZARI, passes when the twelve days of Christmas come to an end with the Feast of the Lord's Baptism in the Jordan River (Theophany). It is with the blessing of the fresh Jordan Water and the sprinkling of everyone and everything with it; that the negative activity and energy of the KALIKANTZARI, disappear into the bowels of the earth for yet another year.



Our Annual Parish Eucharistic Day (The 40 Hours Devotion)

Nasze Coroczne Czterdziestogodzinne Parafialne Nabożeństwo Eucharystyczne



Everyone Is Asked To Reserve Some Quality Spiritual Time To Join All The Members Of Our Parish In Thanking Our

Eucharistic Lord For All The Graces We Have Received In The Year 2021; And Asking For God's Blessings And Mercy As We Enter The Twelve Month Of The New Year Of 2022.

Please Plan On Joining Us For Adoration Of The Blessed Sacrament And Especially The Great Closing Of Our Eucharistic Days With

Solemn Vespers (evening prayer) And Eucharistic Procession On The Last Day Of Liturgical Christmas In The Western Rite: The Feast Of The Baptism Of Our Lord In The Jordan River –Sunday – January 9, 2022 at 4 PM.

Please Make Some Time For Our Beloved Lord!

Serdecznie Zachęcamy I Zapraszamy WSZYSTKICH PARAFIAN,

Aby Zarezerwowali W Swoich Kalendarzach Ten Specjalny Dzień W Którym Będą Mogli Złożyć

Jezusowi Eucharystycznemu Dzięki Za Wszystkie Łaski Otrzymane W Minionym 2021 Roku Oraz

Poprosić O Jego

Błogostawieństwo I Miłosierdzie Na Następne Dwanaście Miesięcy Nowego 2022Roku

Dołącz Do Adoracji Najświętszego Sakramentu i Zamknięcia Nabożeństwa Eucharystycznego uroczystymi Nieszporami (modlitwą wieczorną) oraz procesją na zakończenie Okresu Bożonarodzeniowego W Obrządku Wschodnim:

Uroczystość Chrztu Pańskiego – 9 Stycznia, 2022 Roku

O Godzinie 4 Po Południu.

Podaruj Trochę Swojego Czasu Naszemu Panu!

The Epiphany

Christus Natus EST! Glorificate Eum!

In recent years, it appears that the glorious Christmas Season is more and more controlled and curtailed by the overpowering non-religious and secular mercantile forces of our post-Christian society. What a shame that the age-old religious, cultural and historical festivities that once embraced so many people of good will are in many instances ignored by those who set the course of what is “with it” and “in”. Yet, as Christians, Christians of the Catholic Tradition; we are called to be counter cultural as we remain true to who we are and what we are called to be by the Great Mystery of Baptism. We need to give witness to the Incarnational Truth that “God is with us!” in the person of Jesus, born of Mary, born in Bethlehem bridging the human and the divine. Being caught up in the rush and pressure of returning gifts and sentencing our family Christmas trees to an all-too-early demise and littering neighborhood with remnants of colorful and oversized containers filled with discarded gift boxes and torn wrapping paper; we need to refocus on the importance of The Sacred Season of Christmas. The splendid Feast of the Epiphany, commonly known as the Celebration of the Three Kings, is an occasion to re-ignite the momentum and warmth that enhance the supernatural energy of Christmas. Time, location and the faith of countless generations of the Faithful have revered the awesome Epiphany Event.

The long pilgrimage of the Magi has always underscored the global gift of Our Heavenly Father, that is, His Son –Jesus to all peoples of the world.

How fortunate we are that our faith is an Incarnational Faith! That in “The Word made Flesh”, we all have another chance for eternity and immortality.

The deep meaning of The Feast of the Epiphany —Christ manifested to all nations, resounds through the countless and colorful cultural and ethnic customs, interpretations and traditions which are result of embracing the “Evangelion”.

Whether it be the Grand Horse-Back Parade of Los Tres Reyes, in the Latino Communities; The cherished gift-giving of La Befana in Italian and Sicilian Homes; The solemn epigraph over the main doorway in the family home with the 20+K+M+B+22 insignia for Polonia; the Epiphany Celebration should be reemphasized in our ongoing celebrations of Christmastide.

Time and society have a remarkable talent in ameliorating and sweetening reality. To find the Christ Child, to defy distance, imminent danger and the restrictions and hardships of the Middle-Eastern environment was for The Three Kings: Kasper, Melchior and Baltazar an undeniable passion. While we cannot doubt their faith, hope and love to pursue their inner need to encounter the Newly born King of Kings. Without all the luxuries of contemporary travel, whether they be that of comfort or speed; not many of us would attempt to chance our time, our finances, much less our lives on pursuing a mysterious Star in the sky. Traveling only at night, subjected to the cold of the desert, vigilant for brigands and ferocious animals we can only envy the courage and tenacity that energized The Magi to find the long-awaited Child Jesus.

As we begin our journey through the upcoming twelve months of 2022; when times seem dark, society seems cold and unresponsive; where threats and dangers seem to constantly assault our sense of security, peace and well-being perhaps we can benefit from the heroic example of the Wise Men Follow the Star, do not be detoured from pursuing your relationship with the Divine Other as manifested in the Person of Christ Jesus. Look up into the night sky and remember those Men of Faith who would not compromise nor abandon their quest for the newly born Savior, when confronted with the King Herod’s of our day.



Accommodations and Services Within the Means of All

41 AMES AVENUE, RUTHERFORD, NJ 07070
201.939.0098 | www.macagnadiffilyonoratofuneralhome.com

Michael P. Onorato, Funeral Director
NJ Lic. No. 4177 / NY Lic. No. 06065
Francisco J. Rodriguez, Funeral Director
NJ Lic. No. 4662
Anthony Macagna, Jr., Manager
NJ Lic. No. 3242

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!

ADVERTISE HERE NOW!

Contact **Douglas Shaller** to place an ad today!

dshaller@4LPi.com or (800) 477-4574 x6458

Warner ~ Wozniak Funeral Service
Brian J. Warner - Executive Director, NJ Lic. No. 4587
9 7 3 - 7 7 9 - 4 6 6 4
Brian & Deb Warner - (Parishioners of M.S.H.)
The Funeral Home, where SERVICE comes FIRST!
80 Midland Avenue - Wallington, N.J. • www.WARNERandWOZNIAK.com
*Deb Warner is not a licensed funeral director. • Member of N.J. Prepaid Funeral Trust Fund



Main Office:
106 Locust Ave.
Wallington, NJ 07057

Kamiński Funeral Homes, Inc.

Member of New Jersey Prepaid Funeral Trust Fund

"Mówimy Po Polsku"

Serving the Community for Over 100 Years

Tel.: (973) 779-1967 • Fax: (973) 773-2736

Anthony J. Pagano, Dir.

NJ LIC. No. 23JP00511300

207 Ray St.
Garfield, NJ 07026

dompak

Ph: 732.325.3322

Z DOMPAK WYŚLESZ

- Paczki do Polski i Europy
- Samochody, Motocykle, ATV
- Serwis od drzwi do drzwi
- Wynajęcie części kontenera
- Mienia Przesiedlenia
- Kontenery małe i duże

SŁEDZENIE PRZESYŁEK | POWIADOMIENIA EMAIL | BEZPIECZA DOSTAWA

Dompak Corporation
201 Hartle St. Suite A Sayreville, NJ
25 Locust Ave. Wallington, NJ

www.dompak.us Paczki do Polski | Parcels to Europe

BRACES
invisalign®



(201) 653-4474

345 Main Avenue
Wallington

Mówimy Po Polsku

www.hudsoncountyortho.com

MR. K GARAGE

Foreign & Domestic Auto Repair
OIL CHANGE, TUNE UP, EXHAUST REPAIR, AC SERVICE
COMPUTER ENGINE DIAGNOSTICS
(201) 723-7837 • 32 Main Ave, Wallington

Po Polsku • Parishioner

TANIO-SZYBKO-PEWNI



- Paczki morskie
- Paczki lotnicze
- Bilety lotnicze
- Transport lądowy
- Transport samochodów
- Mienie przesiedleńcze
- Konsolidacja paczek
- Przesyłki handlowe

EXPORT
USA- POLSKA,
USA- EUROPA
1-800-229-DOMA
przeprowadzki do
Europy
info@domaexport.com

BIURO TURYSTYCZNE

Doma International Travel
10 Market St, Passaic, NJ
Tel. 973-778-2058 • Fax 973-779-3850

BIURO GŁÓWNE

1700 W. Blancke St, Linden, NJ
Tel. 908-862-1700 • Fax 908-862-1029

www.domaexport.com

ZAUF AJ NASZEJ
REPUTACJI

W SŁUŻBIE POLONII JUZ PONAD 60 LAT

THIS SPACE IS
AVAILABLE

UNIA KREDYTOWA TO WIĘCEJ NIŻ BANK!

Służymy Polonii oferując szeroki zakres usług finansowych: konta oszczędnościowe i czekowe, karty kredytowe i debetowe VISA®, kredyty hipoteczne, pożyczki personalne oraz pełny serwis bankowości Internetowej i mobilnej. Dla przedsiębiorców oferujemy kredyty biznesowe i konta bez opłat. Otwórz konto przez internet na stronie **www.NaszaUnia.com** lub odwiedź nasz oddział w Wallington (375 Paterson Avenue, Wallington, NJ 07057, tel. 201.531.1430).



PRZYŁĄCZ SIĘ DO NAS JUŻ DZISIAJ!



1.855.PSFCU.4U
www.NaszaUnia.com

Your savings federally insured to at least \$ 250,000
and backed by the full faith and credit of the United States Government
NCUA
National Credit Union Administration, a U.S. Government Agency
PFCU is an Equal Opportunity Lender.



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lp.com

Most Sacred Heart of Jesus, Wallington, NJ

04-1108